

「てください」の使用状況の変遷について

ビジネス小説を調査対象として

茅 桂英

◆要旨

本稿では昭和期のビジネス小説6作品と平成期のビジネス小説5作品の合計11作品を調査し、「(ないで) てください」の使用状況の変遷を確認した。その結果、「てください」と「ないでください」のいずれも、昭和期から平成期まで、「勧め」機能より「依頼」機能が主な機能として使われていることが明らかになった。また「てください」の「依頼」機能について、ビジネス小説では1970年後半まで下位者に依頼する時に「てください」があまり使用されていないが、1970年後半から下位者に依頼する時にも多く使うようになったことが指摘できる。それにより、1970年後半の作品には社内における「てください」の使用が急増したと推測される。

◆キーワード

依頼、勧め、昭和期、平成期、変遷

◆ABSTRACT

This study examines the usage of "te kudasai" and the historical transformation in 11 business novels, including six from the Showa period and five from the Heisei period. The results reveal that both "te kudasai" and "naide kudasai" are primarily used for the function of "request" rather than "recommendation" from the Showa to Heisei periods. Additionally, it was pointed out that "te kudasai" was not often used when requesting subordinates until the late 1970s, but it became more commonly used later. This study also suggested that the usage of "te kudasai" within the company increased rapidly from the late 1970s.

◆KEY WORDS

request, recommendation, the Showa period, the Heisei period, historical transformation

The Historical Transformation of the Usage
of "te kudasai" in Business Novels
A Survey of Workplace from the Showa and Heisei Periods
MAO GUIYING